

# THE “TWIN” RECORDS

NEW  
SUPP.

JUNE  
1940



Choppalli Suryanarayana  
Bhagavathar  
(Set No. 762 — Page 11)





## PRICES OF "TWIN" RECORDS

10 Yellow Label "FT" Series Re. 1/8/ each.

NEW "TWIN" SOUTH INDIAN RECORDS  
for JUNE, 1940.

Tamil

தமிழ்

FT. 6990

கே. வி. தேசவ பாகவதர்

K. V. Kesava Bhagavathar

மாமதுரை மீனாக்ஷி  
Mainadura Meenakshi

தோடி  
Thodiy

இந்த பராமுகம்

பூர்விகல்யாணி

Inda Paramukam Purvikalyani

ஒரு பக்கம்

மாமதுரை மீனாக்ஷி மகுடம்புனைபுடும் காக்கி  
மகிழ்வாய்க் காணவந்தாரே

தாம் அலங்கருத கீர்தாதிபர்களும்  
சதுரமறை ஆதம் சாஸ்தர நிபுணர்களும்

பூமி புநிழ் மலையத்வஜபாண்டய மன்னவன்  
புஜபல அரசரிற் பொருந்திவன் முன்னவன்  
நேமிதரன் செய்யுணய — நிமலகீரீடந்தரித்து  
நிகில லோகமும் கார்க்க — நிச்சயமென்றுரைத்து  
நெஞ்சமதனில் தமிழ் மிஞ்சி உடல் புனகி  
தஞ்சொலித்திட அபரஞ்சி ராஜேச்வரி

"TWIN" NEEDLES are the Best & Cheapest

மறு பக்கம்

இந்த பராமுக மேது ஏழை என்மீது

அந்தரத்தோர் தினம் வந்தடியே பரவும்  
செந்தில் பருவதமுலந்த ஸ்கந்தஸ்வாமி

தாதுகமழ் நின்னடிப் போதுதனையே மற  
வாது நினைவேன் மீதேன் வாது ஐயா

வண்டோ வாழிமொழி கற்கண்டோ எனும் பெண்களி  
ரண்டோ டிணங்கி மையல் — கொண்டோ அல்லாலென்  
மிண்டோ

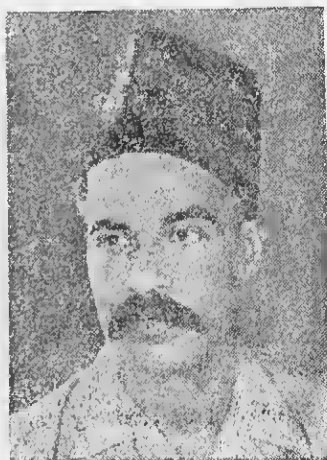
சிலையோ நீ யென்முறை கேட்டிலையோ வர இதென்ன  
தொலையோ வந்தாலென்குறை  
மலையோ க்ருபை இல்லையோ

IFT. 6991

ஏ. முஹம்மத் தாஜத்

**A. Mohamed Dawood**

{	நபி நாடர்	இஸ்லாமி
	Nabi Nadar	Islamic
	தாஸீம் முஹம்மத்	இஸ்லாமி
	Tasim Mohamed	Islamic



A Mohamed Dawood.

ஒரு பக்கம்

நபி நாடர் மஹ்முதர் நவீதர் முஹம்மதுவாம்  
தாபான் தூதாய் திகழ்மறை வேதம்

சாற்றும் முஹம்மதுவாம்  
திபரமாக தின்பயிர் விளைத்த

தின் தின் முஹம்மதுவாம்  
தகைவாசர் பாகாசர் ஜகராஜர் முஹம்மதுவாம்

Use "TWIN" NEEDLES for playing your records

பூரண சந்திரன் பூமீதழைத்த  
 புண்பார் முஹம்மதுவாம்  
 காரண மகிமை ஆரணமோங்கும்  
 சீரணி முஹம்மதுவாம்  
 பிறக்யாதர் தவபோதர் புகழ்வேதர் முஹம்மதுவாம்  
 தாஸனும் செய்யித் முஹம்மதை கார்த்திடும்  
 தாஹா முஹம்மதுவாம்  
 மாசற A. M. தாஜத் புகழ்ந்திடும்  
 மாட்சி முஹம்மதுவாம்  
 மகிழ்மாலர் மறைநூலர் மயமுலர்  
 முஹம்மதுவாம்

மறு பக்கம்

தாஸீம் முஹம்மதுர் ரசூல் முஸ்தபாவே  
 தாரசகம் புகழ் முஸ்தபாவே  
 மாசில்லா ஷஹுய் மகிழ் மதீனாவாழ்  
 தாஸீம் முஹம்மதுர் ரசூல் முஸ்தபாவே  
 காருண்ய மோங்கும் முஸ்தபாவே  
 அமினார் பாலா அருள்தவ மேலா  
 ஹாமீம் முஹம்மதுர் ரசூல் முஸ்தபாவே  
 காரண தவள் முஸ்தபாவே  
 யோகானுகூலா திகழ்மறை நூலா  
 தாஹா முஹம்மதுர் ரசூல் முஸ்தபாவே  
 தாரசணிபுகழ் முஸ்தபாவே  
 K. M. S. துதியே தாவுதின் நிதியே  
 நூய முஹம்மதுர் ரசூல் முஸ்தபாவே  
 தாயகமான முஸ்தபாவே

FT. 6992

ஸ்ரீமதி வேதவல்லியம்,

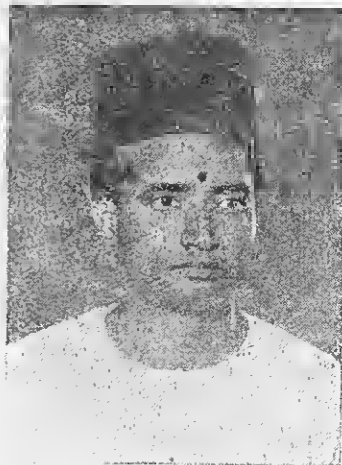
ராகவனும்

Sm. Vedavalli &amp; Raghavan

ஏண்டா இந்த ஜென்மம் காமிக்	
Enda inda janmam	Comic
நெல்லூர் சந்தை	காமிக்
Nelluru chanthai	Comic



Sm. Vedavalli



Raghavan

ஒரு பக்கம்

ஆண் :—

ஏண்ட இந்த ஜன்மம் எடுத்தோமென்னு நெனச்சா எனக்குத்  
தாடி. தாடிக்குது — இட்டிளி சுப்பி.

பெண் :—

பாட்டு

வேண்டாமென்னு நெனச்சா  
விட்டுபோமோ சும்மா  
வேடிக்கே ஏம் பண்ணுரே — சட்டினிராமா  
வேடிக்கே ஏம் பண்ணுரே

ஆண் :—

வேடிக்கை வீண் பேச்சி  
வியாட்டையும் விட்டாச்சி  
பாடுபட்டதுக்கு பலங்கொஞ்சம் எது நாச்சிம்  
பாக்கப்போன நேரம் பொழுதுவிடிஞ்சி போச்சி

பெண் :—

அட மனுஷா, என்னத்தெப்பாக்க எங்கே போனே, ஏம் பொழுது விடிஞ்சது.

ஆண் :—

அதான் வொனக்கு தெரியுமே நம்ம குருவி ரெண்டும்.

பெண் :—

ஆமா தெரியும் ஆத்தாமகரெண்டுபேரையும் நீ அடிச்சிகிட்டு வந்தது அதுக்கென்ன இப்போ.

ஆண் :—

நெசந்தான் மகளுக்குங் கையிலே ஒரு கொழந்தை அதுக்கும் சிட்டதட்டெ ஆரேழு மாசமாயிட்டுது — பொழுதா. பொழுதண்ணைக்கும் பாட்டெப் பட்டுப்போட்டு வீட்டுக்கு வந்து நிம்மதியா இருகலாமென்ன முடியிலியே.

பெண் :—

ஏ.

ஆண் :—

பாட்டு

சோத்தே தின்னுபோட்டு சும்மா சும்மா இகந்தாக்கா  
வொடம்புதென வெடுக்குது — இட்டிலி சுப்பி  
வொடம்புதென வெடுக்குது

பெண் :—

வொடம்புதென வெடுத்தாக்கா  
வொட்டுத் தின்னெனெனே பாயப்போட்டு  
காத்தாட படுத்து தூக்குறது

ஆண் :—

காத்துவாங்க படுத்தா காதுகிட்டெவந்து  
கொசுவு கொயிங் கொயிக்குது — இட்டிலி சுப்பி  
கொசுவு கொயிங் கொயிக்குது

பெண் :—

கொசுவு கடிக்கிதென்னு வெளக்கே  
அனச்சிபோட்டு மூடி படுத்துகோயேன்

ஆண் :—

வெளக்கே அவிச்சிபோட்டு ழுடி படுத்தாக்கா  
கௌவி குசு குசுங்குரா — இட்டிலி சுப்பி  
கௌவி குசு குசுங்குரா

பெண் :—

அதுக்கென்ன செய்தே.

ஆண் :—

பாட்டு

கௌவி எளவுக்காக கிட்டெ படுத்தாக்கா  
கோமரி மோண மொணுங்குரா — இட்டிலி சுப்பி  
கோமரி மோண மொணுங்குரா

பெண் :—

அட பாவமே ஊ — அதுக்கு மேலே.

ஆண் :—

பாட்டு

கோமரி கிட்டெவந்து நெரிங்கினெங்  
கோளந்தெ கூவா கூளனு கத்துது — இட்டிலி சுப்பி  
கூவா கூவானு கத்துது

பெண் :—

அட சண்டாளா. ஹா — மருக்க.

ஆண் :—

பாட்டு

கோழந்தெ தொட்டிலே ஆட்டிக்கொண்டிருத்தேங் கோழி  
கோக்கரக்கோ வெங்குது கோழி கூவி  
கோக்கரக்கோ வெங்குது

பெண் :—

இதுக்கா பொழுது விடுஞ்சி போச்சென்னே. கடக்குது,  
மனசவிடாதே, இப்பொ பேசு நோமின்னே, ஆனாலும்.

Use "TWIN" NEEDLES for playing your records

பாட்டு

எதுக்கும் நாளே வந்து ஏன்டி சுப்ரி யின்னுக்கா  
எட்டுமணிக் காசரு பயப்படாதே  
எட்டுமணிக் காசரு — சட்டிவி ராமா  
எட்டுமணிக் காசரு சட்டிவிராமா.

மறு பக்கம்

பெண் :—

பாட்டு

நெல்லுருச் சந்தைக்கி போனு மச்சா நீங்க போனு மச்சா

— எனக்கு.

நீட்டமா யிருக்கிறது வாங்கி வாங்க

ஆண் :—

என்னு, நீட்டமா இருக்கிறதா; என்னடி யது?

பெண் :—

இது தெரியாதா உங்களுக்கு.

பாட்டு

நீட்டமா யிருக்கிறது செங்கரும்பு மச்சா  
செங்கரும்பு மச்சா செங்கரும்பு

ஆண் :—

செங்கரும்பா, அதெ யாராவது சந்தைக்கிப் போர ஆளப்  
பாத்து சொல்லு.

பெண் :—

அப்போ நீங்க எங்கோதாம் போகப் போரிங்கோ.

ஆண் :—

ஏன்டி. நாந்தாளு ஜூன்லெருந்தே சொல்லிகிட்டி இருக்கேனே,  
ஜனவரிக்கி மதராஸுக்கு போறதாக ரூபகமில்லியா  
வொனக்கு.

பெண் :—

அங்கே போனா எனக்கு என்ன வாங்கிகிட்டு வாரீங்க.

---

“TWIN” NEEDLES are the Best & Cheapest



ஆண் :—

பாட்டு

மாஸ்டர் வாயிஸ் கிராம்போன் கம்பேனியிலே  
ஆட்டோமெடிக் ஸிஸ்டத்திலே  
அழகான தொண்ணிருக்கு  
மிளேட்டுகளின் வோட்டையிலே மாட்டிவிட்டாத் தா  
பேசும் பாடும் மனுஷம்போல் ரேடியோ வேணுமா  
பேசும் பாடும் மனுஷம் போலா

பெண் :—

பாடுவதும் பேசுவதும்  
பாத்துக்கலாம் பின்னுலிப்போ  
லேடிபோல் போட்டுக்கொள்ள — எம்புருஷா  
பாடி நாலு வாங்கிவாங்கோ  
எம்புருஷா  
பாடிநாலு வாங்கி வாங்கோ

ஆண் :—

அப்பாடி. நீ மஹா கில்லேடி ஆயிட்டேடி ஆமா, நீ லேடி  
மாதிரியாக இருக்கணுமெண்ணு பாடிமட்டும் போதுமா.

பெண் :—

வேரென்ன வேணும்.

ஆண் :—

மூர்மார்கட்டே.

பாட்டு

நீட்டி நிமித்திச் சொருகி நெருக்கி கூந்தலையே — சுருட்டி  
மாட்டுங் கறல் பின்னும் வலையும்  
வாங்கிவந்திடவா விக்கிது வாங்வந்திடவா

பெண் :—

அதுமட்டும் போதுங்கள்.

ஆண் :—

வேரென்னடி. வேணும்

பெண் :—

தொட்டுத் தொட்டுத் தடவும்  
ஸ்நோவுர் வேணுங்கோ — வள்ளே  
விட்டு மிடுக்கிக் கட்டும் டிராயர் வேணுங்கோ — சேலைக்குள்  
விட்டு மிடுக்கிக் கட்டும் டிராயர் வேணுங்கோ

ஆண் :—

சரி இவ்வளவுகானே.

இத்தனைவும் வாங்கிவந்து நாங்கோடுத்தா எனக்கு  
என்னதாரே உண்மையாக சொல்லி குட்டி

பெண் :—

சொன்னடி இத்தனைவும் வாங்கிவந்தா — வொனக்கு  
கண்ணத்திலே நாங்கோடுப்பேன் கட்டாயமா

ஆண் :—

கண்ணத்திலே நீ கொடுப்ப தென்னடி குட்டி  
கொஞ்சம் சொல்லி குட்டி கொஞ்சம் சொல்லி குட்டி

பெண் :—

கண்ணத்திலே நாங்கோடுப்ப

திந்தா மச்சா	ஸ்	} (முத்தம்)
இந்தா மச்சா	ஸ்	
இந்தா மச்சா	ஸ்	

போதுமா, இன்னும் செண்டு கொடுக்கவா ?

ஆண் :—

போதும் போதும் போயி வெத்திலை பாக்கு போடு.

பெண் :—

ஏ — பொன்னத்துக்கு.

ஆண் :—

வொண்ணுமில்லே வாய் என்னமோ செண்டுவாச மடிக்கிராய்  
போல இருக்கென்னு சொன்னே.

பெண் :—

உளறு இம்புட்டு நாளா இல்லாமே இண்ணிக்கி மட்டும்  
புதுசா அடிக்கிதாக்கும்.

Telugu

తెలుగు

FT. 6993—97

చొప్పల్లి సూర్యనారాయణ  
భాగవతార్

Choppalli Suryanarayana  
Bhagavathar

పాదుకాపట్టాభిషేకము - హరికథ

Paduka Pattabhishekam

Harikatha — 10 Parts

Set No. 762

మనకందరకు చిరసరిచితులు విజయనగర వాస్తవ్యులును అగు బ్రహ్మశ్రీ  
చొప్పల్లి సూర్యనారాయణ భాగవతారుగారు, పాదుకాపట్టాభిషేకమును  
హరికథా రూపమున విన్పింపబోవుచున్నాడు శ్రీమద్రామాయణ కథాఘట్టములో  
నొకటియగు నీయుత్తమ కథాభాగము గంభీరభావ విలసితమైనది రామలక్ష్మణ  
భరతశత్రుఘ్నులు మువ్వరు తలులకు బుట్టిన నలువురన్నదమ్ములయ్యు సౌభ్రాత  
మునకు పేరుసొందిన మహాపురుషులు సకలజాతీయ సౌభ్రాతమును కోరుచున్న  
నేటి భారతీయులకు యీపవిత్రకథా ఘట్టము ఒక్కమారు స్మరింపదగినది గాన  
మహాభక్తులైరు దీనిని సొంతముగా విని ఆనందించి తరించెదరు గాక యని ప్రార్థన.

Canarese

కన్నడ



FT. 6998

బి. ఎన్. ಚಿನ್ನಪ್ಪ ಮತ್ತು  
ಶ್ರೀ ಚೂಡಮ್ಮ

B. N. Chinnappa &amp; Choodamma

ಕೊಬ್ಬಿರಿ ಮಿಥಾಯಿ - ಕಾಮಿಕ್.  
2-ಭಾಗಗಳು

Kobhiri Mithai Comic  
2 Parts

ಮಲ್ಲ:- ಹೂಟ್ಟ ಕೂಟ್ಟ ಸೋ ಬಡ್ಡಿ ದೇವರು ಹಿಟ್ಟಿಗೆದಾರಿಯ ತೊಲ್ಲಿ ಲೊಟ್ಟ  
ಎಂದೊಳುರಿ ಮಾರಿಯನ ಮಲ್ಲಿ ನನ್ನಾಳೋಡಲಿ ಮರಿಕರವಲ್ಲಿ

Use "TWIN" NEEDLES for playing your records

ಚಾಕ್ರೇಗ್ವಾ ಶ್ರೇಯುತಪ್ಪಿಲ್ಲಲ್ಲಿ ಬಡತನದ್ವಾಟವು ಬಿಗಡಾಯ್ತಲ್ಲಿ  
 ಮದುವೆಮೋಜು ಬಲುಬಲಸೊಗಸು ಅದಧಾಟಿಕಾಣುವುದೆ ಬಲ್ ಬಿರುಸು  
 ಬಾಳೋಗಂಡ್ವಾಳೋ ಚಾಕ್ರೈಲ್ಲದಬಾಳೋ ಹಿಟ್ಟಿಗೆ ಬಲುಗೋಲೋ  
 ಬಾರೇಬಡಿವಾರ್ ಬಿಡುತಲಿ ನೀನೋಡೇ  
 ಕಾಡೇ ಕಿಡಿಕಿಡಿಯಾಗದೆ ನೀ ಸುತ್ತುತ್ತಿ ಸುಣ್ಣಾದೆ  
 ಕಾಪಾಡೇಕರಿವರದನ ಲಚ್ಚೇ ||

ಮಾತು .

ಲೇಮಲ್ಲಿ, ಸುತ್ತಿಸುತ್ತಿ ಸುತ್ತುಗಿ ಬಂದೀನ್ನಿ ಇಟ್ಟಾದ್ರು ಇಕ್ಕು ಬಾರೆ !

ಮಲ್ಲಿ:—ಇದೊಂದುದಂಡಾನಿನಗೇ. ನಿನ್ನ ಮಾತಿತ್ತೂಗ ಕುಕ್ಕುರಿಸು ಅತ್ತಾಗೆ.

ವಲ್ಲಿ:—ಗಂಡಾ ಅಂಬೋಗಂಡಿಗೆ ಇಡ್ಲಂತಾ ಅಂಬೋದುನ್ಯಾಯವೇನೆ ? ದ್ಯಾವರು  
 ಒಪ್ಪಾನೇನೆ ?

ಮಲ್ಲಿ:—ಹೂ ! ಈ ಚಿಲ್ರೇಸಂಚಾಯ್ತೀಗೆಲ್ಲಾ ದಾಮ್ರಾದರ್ಜಿಯಾನಾ ಆಕೇ  
 ಬತ್ತಾನೇ ತಾಳೂನಿನೆ. ಕುಕ್ಕುರಿಸು. ಅಲ್ಪಾನೀತಂದಾಕೋ, ಸಂಪಾ  
 ದ್ದೇಗೆ ?

ಮಲ್ಲಿ:—ಅಲ್ಪಾ ಸಂಪಾದ್ತೆ ಸಂಪಾದ್ತೇ ಅಂತಾನನ್ನ ಮ್ಯಾಲೇ ಬಿಡ್ತುಬಡ್ತೋ  
 ತೀಡ್ತಿ ? ಎಲ್ಲಾ ಈಗಿನಕಾಲದ ಜನಗೊಳು ಯಾವುದಾನಕಸುಬು ಬಿಟ್ಟು  
 ಕೊಟ್ಟಿದ್ದೆ ಅಲ್ಪಾ ಸಂಪಾದ್ತೆ ಮಾಡಾಕೇ ?

ಮಲ್ಲಿ:—ಅಹಾಹಾ, ಏನೇಳ್ತೋನಿನ್ನ ಮಕ್ಕೇ ಮಂಗ್ಯಾರ್ತೀ ಎತ್ತ ! ಪ್ಯಾಟಾಗಿರೊ  
 ಸಾವ್ಕಾರ್ ಪುಣ್ಯಾತ್ಮರತಾವ ಕೆಲಸಾ ಕೇಳಾಕಾಗ್ತಾ ? ಅವರ ಕೈಕಾಲು  
 ಕಟ್ಟಿಕೊಬಾರ್ತಾ ?

ಮಲ್ಲಿ:—ಕೈಕಾಲು ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡಿದ್ದೂ ಆಯ್ತು. ಪಾಣಾನೇ ಕಳ್ಳೊಂಬ್ಬೀನೀ ಅಂತ  
 ಉಡ್ತಾರಬಿಟ್ಟು ಕುತ್ತಿಗೆಸುತ್ತಿ ಕೊಂಡಿದ್ದೂ ಆಯ್ತು ?

“TWIN” NEEDLES are the Best & Cheapest

ಮಲ್ಲಿ:—ಆಮ್ಯಾಲೇನಾಯಿತೂ ?

ಮಲ್ಲಿ:—ಉಡ್ಡಾ ರಾಕೆತ್ತೋಯ್ತು; ಪ್ರಾಣಾಉಲಿದೋಯ್ತು ದಯೇ ಅಂಬೋದು ಆವರಿಗೆಬರದಂಗಾಯ್ತು. ಅಲ್ವಾ, ಅವರತಪ್ಪುತಾನೇ ಏನೈತೇನೋಡು ಸಾನ್ಯಾರಾತಾವ ಓಗಿಕೆಲಸಾ ಕೇಲಿದ್ರೆ ಆವ್ಯಾವ್ರಸಾವಾಸ್ತಿಂದ ಪಾಂಡುಚೇರಿ ಪಯಾಣ ವಂದುಬಿಟ್ಟಿದ್ದೀವಿ. ಇಂತೇದ್ರಾಗಿನಿನ್ನೆ ಅದೆಲ್ಲಿಂದಾಂಕೊಡಾನಾ ಕೆಲ್ಸಾಅಂಬ್ತಾರೆ. ಸೌರಾಗಿವ್ರಾಮಾಡಕಾ ಗಾನೀ ಅಂದೊ ಅವರವರಜ್ಜತಾಗಿ ರೇರೆ ಅವರವರಿಗೆ ಸವ್ರಾಮಾಡಾಕಾ ಸುರುಮಾಡೇ ಬಿಟ್ಟೇವ್ರು. ಇನ್ನಾ ಓಟೋರತ್ತ ಓಗಿಕೆಲ್ಸಾಕೊಡೀ ಅಂಬ್ರಾಕೇಳಿದು ನಾವು ಯಾಪಾರಕ್ಕೆ ದಿನಕ್ಕೆ ಮಾಡಿಕಕ್ಕಾಡು 2 (ಎರಡು) ರೂಪಾಯಿನಕಾಪೀ ತಿಂಡಿ, ಇಂತಾ ದ್ರಾಗಿನಿನ್ನೆ ಇಕ್ಕಂಡು ಸಾಕೇದ್ಯಂಗೇ ಓಗೀನಮ್ಮಪ್ಪಾ ಅಂಬ್ತಾರೈ ಇದೆಲ್ಲಾಸರಿ ಓಗಿಲ್ಲಾ ಅಂತನಾಟಕದಾವರತ್ತ ಓಗಿನಾನೂ ಪಾರ್ವಮಾಡ್ತೀನ್ನೀ. ಶಂದಾಗಿಪದಾನು ಎತ್ತೀವ್ವೀ ಅಂತಪ್ಪಾ ಸಲ್ಲೆ ಪದಾ ಎಲಿದ್ದಿ ಆದನ್ನು ಕೇಳಿಬಿಟ್ಟು ಸಾಕಪ್ಪ ಈಗಾಗಿರೋಮಾರೀರೇಗೆ ಸಾಕೈತೆ ಎಂಗ ಬಂದೋಗಪ್ಪಾ ಬಂದಿದ್ದೀ. ಅಂಗೇ ಅಂತಾರೆ. ಇಂತಾದ್ರಾಗಿನೀನು ಇಂಗೇಲಿದ್ದೀಯಾ ಅಂತೂನಿನ್ನೆ ಕಾಟಾಬೋಕಾಟವಾಗೈತೆ ಕಣೆ ಮನ್ನೇನೇ ವಂಟು ಬಿಟ್ಟಿದೆ. ಬಾವೀಕಡೆ ಪರಾಣಾಕಳೊಂಡ್ಪಿಡಾನೀ ಅಂತಾ.

ಮಲ್ಲಿ:—ಅದ್ಯಾಕಾ ಮತ್ತೇಇಂದಿಕ್ಕೆ ಬಂದೆ ?

ಮಲ್ಲಿ:—ಅಲ್ವಾಬೆಕ್ಕು ಆಡ್ಡವಾಯ್ತು ಅಂತ ಇಂದಕ್ಕೆ ಬಂದೆ.

ಮಲ್ಲಿ:—ಅಯ್ಯೋಮೂದೇವಿ ನಿನ್ನ ಮಾರೆನೋಡು, ರೆಟ್ಟಿರೆಟ್ಟಿ ಗಾತ್ರಮಾಸೆ ಬಿಟ್ಟೊಂಡು ಕಾರ್ಕೋಣಾ ಇದ್ದಂಗಿದ್ದೀಯಾ. ಇಂತಾದ್ರಾಗೆ ಪ್ರಾಣ ಕಲೊಂ ಬ್ಬೀಯೇ ಏಳಾಕಿ ನಾಶಿಕೇ ಆಗಾಕೆಲ್ವಾ ?

ಮಲ್ಲಿ:—ನಾಶಿಕೇ ಅಂಬೋದು ಸಿಲ್ಕಾಂತವಸಿ ಇದುಅಲ್ಲೇನೆ ? ಅಲ್ವಾ ಈ ಜನ ಗೋಳು ಮದ್ದೆಮದ್ದೆಂತ ಬಡ್ಕೊಂತಿರತ್ತರಲ್ಲಾ ಅದ್ರಾಗೆ ಇನ್ನೇನು ಸುಕ್ಕೆ .

ತೇಗೋಡಾನೀ ಅಂತಾ ಪ್ಯಾಸಲ್ಲೆ ನಿನ್ನ ಮದ್ದೇ? ಅದ್ರಾಯಾರ್ಗೂ ಉರ  
ಬಾರ್ದ ದರಿಪ್ರ ಸಂಗೀರೇಂಬೋನಾ? ಓಗ್ಲಿ ಈಗೊಂದು ಯೋಶ್ವೆ ಮಾಡೀ  
ವ್ವೀ. ನೀನು “ಹೋ” ಅಂದ್ರ ಅಂಬೋದ ಆಗೆ ಝಣಝಣಾ ಅಂತಿ  
ರಬ್ಬೇಕು.

## 2 ನೇ ಪಕ್ಕ

ಮಲ್ಲೆ:—ಅದೇನಾ ನಿನ್ನ ಯೋಶ್ವೆ—ಯಿದ್ರಾ ಅತ್ತಾಗೆ.

ಮಲ್ಲೆ:—ಬೈತೀ ಯೇನೇ?

ಮಲ್ಲೆ:—ಈ ಕಿರುಬನಾಟಾ ಆಡ್ಪಾ ಡಕಂಡೀರೀ ಅದೇನೇಳು.

ಮಲ್ಲೆ:—ನಿನ್ನ ಸ ಕತ್ತಾಯಿಲೆ ಆಗೈತೆ ಜಾಸಿದಿ ಕರ್ಚೆ ವಸಿರೂಪಾಯ ಕಲ್ಯಾಣ  
ಅಂತಾ, ನಿಮ್ಮಂಗ ಕಾಜ್ಗಾ ಬರೀಯ್ತೀನಿ. ಅವರೂ ಕಳ್ಳೊ ರೂಪಾಯಿ  
ಒಂಡ್ಪಾಳಾ ಆ ಕಂಡು ಏನಾನಾ ಯಾಪಾರ ಮಾಡಾನೇ ಅಂತಾ.

ಮಲ್ಲೆ:—ಯಾನಾ, ಯಾನಾ ಅದುನಿ ಎಲ್ಲಿದ್ದು. ನೀ ನೆಗ್ಗು ಬಿದ್ದು ನೆಲ್ಲಿಕಾಯಾಗಿ  
ಸಿಗ್ಗು ಬಿದ್ದುಸೀಗೇಕಾಯಾಗ ಬಲೆಗುಂಡುಕಲ್ಲು ಇದ್ದಣಗಿದ್ದೀನಿ. ಇಂತಾ  
ದ್ರಾಗೆ ನಾಸಾಯ್ತೀನೀ ಅಂತಾನಿನ್ನೆ ದೊಡ್ಡ ದೇಗಾ ಬಂದು ಸುತ್ತೊಂಡೋ  
ಯ್ತಾ ಅದೇಚಟ್ಟಿದ ಕರ್ಚ ಕಲ್ಯಾಣ ಅಂತಾನವ್ವೇ. ನಿನ್ನ ಮುದುಕಿಗೇ  
ಕಾಜ್ಗಾ ಬರೀತೀನಿ.

ಮಲ್ಲೆ:—ಈವಾಗ ಬಂತು ಕಣೆ ತಲೇನೋ!

ಮಲ್ಲೆ:—ಯಾನಾ? ತಲ್ಯೊವ್ವಾ?

ಮಲ್ಲೆ:—ಅಲ್ಪಾಣಿ, ಯೋಶ್ವೆ ನೋಡು ನಾಸಾಯ್ತಿದ್ದೀನಿ ಅಂತಾನಮ್ಮ ಮುದು  
ಕಿಗೇನೀ ಕಾಜ್ಗಾ ಬರಿ. ನೀಸಾಯ್ತಿದ್ದಿಯಾ ಅಂತಾನಿಮ್ಮ ಪ್ಪಂಗಿನಾಕಾ  
ಜ್ಗಾ ಬರೀತೀನಿ. ಅವರಿಬ್ಬ ಕಲ್ಯಾಣ ರೂಪಾಯಿನಿ ಬಂಡ್ಪಾಲಾ ಆಕ್ಕೆಂಡು  
ಕೋಬರೀ ಮಿತಾಯಿನ ಯಾಪಾರನಾದ್ರೂ ಮಾಡಾನೀ ನೋಡುನೀಕಾಯಿ  
ತುರಿಯ್ತಾ ಇರೋದು, ನಾನುಸಾಕಾ ಇಳಿಸ್ತಾ ಇರೋದು ಸಂತೇಯಿಂದ,

ಪರ್ದೆ ಪರ್ದೆಯಿಂದ ಸಂತೆಯಾಸಾರ ಮಾಡಿದ್ದು ಮಾಡಿದ್ದೇ. ಆಮ್ಯಾಲೆ  
ನಿನ್ನೆ ಕಾಲ್ಕುರಿಸೇಂದ್ಕಾರೀ ಎಲ್ಲಾ ವಡ್ಡೇನೂ ತಂದೇಡ್ತೀ. ನೀ. ಇನ್ನಾನಾ  
ವಸಿ ನಕ್ಕುಬಿಡು ನನ್ನ ಶಿನ್ನಾ.

ಮಲ್ಲಿ:—ಅಯೋ ನನ್ನ ಮಡಿವಾಳಮುತ್ತೇ ಸಿಂಗಾರದವು ವೈ

ಹಾಡು

ಮಲ್ಲಿ:—ದುಡ್ಡಿನ ಸೋಜಿಗೆ ಸುಧ್ವಯ ಏಳುವ ಕೇಳಲೇ ಮಲ್ಲಿ

ಮಲ್ಲಿ:—ಬಡ್ಡಿ ದುಡ್ಡಿನ ಬಡಿವಾರ್ವೇನಾ ಏಳು ಅರ್ದಿಲ್ಲಿ

ಮಲ್ಲಿ:—ದುಡ್ಡೇಸಂಸಾರೋಡೆಯದುಡ್ಡೇ ಪಂಚಪ್ರಾಣಕಣೆಯಾ  
ದುಡ್ಡೊಂದೇ ದೊಡ್ಡನಮಾಡೇತ್ತರ ಜೋಕಿಗೆ  
ದುಡ್ಡೆ ತ್ರಾಣಾಕೇಲೆ ನನ್ನ ಚಿರ್ದೆನಜನರಿಗೆ  
ಅದುವೇ ಪ್ರಾಣಾಕೇಲೇನರನ್ನ

ಮಲ್ಲಿ:—ದುಡ್ಡೇಜೀವನ ದುಡ್ಡೆ ಪಾವನ ದುಡ್ಡೇ ಬೈದ್ಕಾಣೆ  
ಅಂಪಂಗೇನೇ ತಿಳಿಕಂಡಾಯ್ತು ದುಡ್ಡೇ ದೊಡ್ಡಂಪಾ||

ಮಲ್ಲಿ:—ಭೂಪತಿಗಂಡು ಮಲ್ಲಿನ ಎಂಟ್ರೇ ನಮಗೆಣೆ ಯಾರಿನ್ನ

ಮಲ್ಲಿ:—ತೆಗಿತೆಗಿ ದುಡ್ಡಿನ ಯೋಶನೆಯಾ ಕಲತಡಯೋರ್ಯಾರಿನ್ನ

ಮಲ್ಲಿ:—ಕಾಲ್ಗಡಗಾ ತೋಲ್ಬಳಿಯೂಕುಲುಕು ಕುಲುಕು ಗಜ್ಜೇಸರಿಯೂ  
ಭಳ್ಳುವವಂಕೀಬಳಿಯಾ ಮುತ್ತನು ಯೆತ್ತಿದನತ್ತನುತನ್ನಾನುಮ್ಮಿರು  
ನಿನ್ನಗಂಡು ||

ಮಲ್ಲಿ:—ಮಲ್ಲಿಯ ಪ್ರಾಣವೇಸಲ್ಲಿನ ಮುದ್ದುಗಿಣಿಯೇ ನಲಿದಾಡೋ  
ಹುಲ್ಲೇನುರಿಯೆ ಮಲ್ಲಿಯಮಲ್ಲಾದೊರಯೋ  
ಹೆತ್ತಿದ ತಪ್ಪಿಗೆ ಅತ್ತೇಮಾತರು ತೆತ್ತವಿನಂದಂಡ ||

ಮಲ್ಲಿ:—ನಗ್ನಾರ್ಪೇನೇ ನ್ಯಾಯಕ್ಕೇನೇ ಒಪ್ಪೇಕು ಮನಗಂಡ  
ಭೂಪತಿಗಂಡುಮಲ್ಲಿ ಎಂಟ್ರೇ ನಮ್ಮೆಣೆ ಯಾರಿನ್ನ ||

---

Instrumental	வாத்தியம்	வாദ്യம்
--------------	-----------	---------

---

Violin	பிடில்	ஹிஸித்
--------	--------	--------

ஸ்ரீ டி. ஏ. திருஜ்ன பாகவதர், எர்னாகுளம்

T. A. Krishna Bhagavathar, Ernakulam

ஸ்ரீ சி. ஐ. குணசாஸ்திரி, என்னாக்கோட்டை

- |            |   |   |
|------------|---|---|
| FT. 6999   | { | கருணாலய பாலையமாம் 2-பாகங்கள் — காமம்போஜி<br>கருணாலயபாலையமாம் 2-பாகங்கள் — காமம்போஜி<br>Karunalaya Palayamam                      2-Parts — Kambhoji |
| F T. 16000 | { | பாஹிமாம் ராம & ராமனை கண்ணார<br>பாஹிமாம் ராம & ராமனை கண்ணார<br>Pahiimam Rama & Ramanai Kannara   |

---

HINDUSTANI .

---

- |                              |   |  |
|------------------------------|---|--|
| Safdar Bai, Lucknow          |   |  |
| FT. 13340                    | { | Gulnarangi hire ki kani                      Baura<br>Bani ka bana hath                              " |
| Abdul Razzak Quawal, Aligarh |   |  |
| FT. 13341                    | { | Jab se yeh dil unka                      Quawali<br>Razamandi o yar hain                      "        |
| Billoo Ustad of Lucknow      |   |  |
| FT. 13342                    | { | Jadu bhare haim tore                      Lachari<br>Qasam Ganga ki                              "     |
| Bhai Gam                     |   |  |
| FT. 13343                    | { | Alast ki bansri sakhi                      Na't<br>Shaikhji kya dhundte ho                      "      |

---

"TWIN" NEEDLES are the Best & Cheapest



## Masoom Ali

- FT. 13344 { Hae qismat wuh be wafa *Mazayia*  
Jo dekhte ke sath kahe "

## Kumari Mullika Ray

- FT. 13353 { Bhaj man ram nam ka mala *Bhajan*  
Jag man abto ho gayi bhar "

## Jahanara Begum of Monghyr &amp; Party

- FT. 13354 { Ho karam ki ek nazar *Na't*  
Jan nikle tan se to "

## Miss Shahla Bai &amp; Subhan

- FT. 13355 { Chalo! apni karen aap shadi *Comic Duet*  
Kaise bhatak gaye rahia "

## Sohini Bai

- FT. 13356 { Mose karo na shatoli *Mirzapuri Kajri*  
Sohini Bai & Party  
Abki sawan men "

## Ghulam Huisain &amp; Party

- FT. 13357 { Bedard janewali *Ghazal Quawali*  
Meri zindagi ke sahare "

## Fakhre Alam Quawal

- FT. 13358 { Dekho mahsher men *Na't*  
2 Parts

## Fida Hussein

- FT. 13359 { Be Khauf-o-Khatar *Ghazal*  
Aj kia haal hai "

## Twin Kajri Party

- FT. 13360 { Pia gauna karaye *Kajri Jhoomur*  
Bin balam kachu "

## SPECIAL HINDUSTANI FILM RELEASE

Wadia Movietone

FT. 15098 { Joban barase "Punjab Mail"  
                   S. Mansoor A. Dilawar and Chorus Party  
                   Jai jai Swadesh "Jai Swadesh"

Chorus led by Radharani &amp; Sardar Mansoor

FT. 15105 { Parho likho bidwan bano Diamond Queen  
                   Karie kasrat ka prachar "  
                   Radharani & Sardar Mansoor

FT. 15106 { Dukh ki Katha hai "  
                   Bharatpo kale badal "

## INSTRUMENTAL

Raja and Kanai

FT. 13337 { Flute & Dotara  
                   "

Outstanding South Indian Records  
 issued previously

Adilakshmi Sm. &amp; P. S. Velu Pillay

                  ஸ்ரீமதி ஆதிலக்ஷ்மியும், பி. எஸ். வேலு பிள்ளையும்  
 FT. 6943 { சந்துபொங்குதல்லாம் காமிக்  
                   Sandu Bondellam Comic  
                   போடி நான் உன்னை காமிக்  
                   Podi nan unnai Comic

Jayalakshmi B. R. Sm.

ஸ்ரீமதி பி. ஆர். ஜயலக்ஷ்மி

                  ஸ்ரீதர முரளி  
 FT. 6959 { Sridhara Murali  
                   மதுன கோபால  
                   Madana Gopala

"TWIN" NEEDLES are the Best &amp; Cheapest

Jayalakshmi B. R. Sm. &amp; J. V. Raghavan

ஸ்ரீமதி பி. ஆர். ஜயலக்ஷ்மியும், ஜே. வி. ராகவனும்

FT. 6952 { ஸ்ரீ ராம ராம ராம ஸீதா  
Sree Rama Rama Rama Sita  
கோகுலவாஸ  
Gokulayasa

Kurumalai Lakshmi Sm.

ஸ்ரீமதி குருமை லக்ஷ்மி

FT. 6921 { மெய்ஞான தங்கம் 2 பாகங்கள்  
Mei Gnana Thangam 2 Parts

Mohamed Dawood A.

ஏ. முஹம்மத் தாலுத்

FT. 6934 { திதழான முஸ்லிம் லீக்  
Thigazhana Muslim League  
ஆவோ நம் முஸ்லிம் லீக்  
Avo Nam Muslim League

FT. 6945 { அஜ்மேரிக்வாஜா இஸ்லாமி  
Ajmeri Khwaja Islamic  
காருண்ய மாதவா இஸ்லாமி  
Karunya Madhava Islamic

Padmavathi Sm. &amp; Raghavan

ஸ்ரீமதி பத்மாவதியும், ராகவனும்

FT. 6926 { கானல் ஜலம் பஜனை  
Kanal Jalam Bhajan  
என்றும் ஹா ஹா பஜனை  
Endrum Hara Hara Bhajan

Ponnambalam S. K. &amp; Sm. N. R. Padmavathi

எஸ். கே. பொன்னம்பலமும், ஸ்ரீமதி என். ஆர். பத்மாவதியும்

FT. 6944 { ஏனோ எனா நாடக மெட்டு  
Eno Enai Stage Hit  
ஸத்யம் நீர் நாடக மெட்டு  
Sathyam Neer Stage Hit